

<b>Editorial</b>	<b>3</b>
- H+ und santésuisse vereinbaren TARMED-Einführung per 1.1.2004	
- H+ et santésuisse conviennent de lancer TARMED le 1.1.2004	
<b>Focus</b>	
- Glossar / Glossaire	<b>6</b>
- Convention-cadre: la fin d'une longue route	<b>5</b>
- Der lange Weg zum Rahmenvertrag	<b>9</b>
- Wie weit sind die Spitäler? Où en sont les hôpitaux?	<b>12</b>
- TARMED: Rahmenvertrag KVG unterzeichnet – Einführungszeitpunkt verbindlich vereinbart	<b>16</b>
- TARMED: ratification de la convention-cadre LAMal - date d'introduction obligatoire	<b>17</b>
- Trois grands sites hospitaliers, trois manières d'introduire TARMED	<b>19</b>
- Ecken und Kanten bleiben bestehen	<b>23</b>
- Wie weit ist die EDV?	<b>25</b>
- Terminunabhängig: Tarifneutrale Leistungserfassung	<b>27</b>
- Erweiterung der Funktionalitäten	<b>28</b>
- Inselspital: TARMED ist eine Chance	<b>29</b>
- Die Versicherungsverbände sind bereit – Les associations des assureurs sont prêtes	<b>32</b>
- TARMED Suisse: Gestion et développement de la structure tarifaire	<b>36</b>
<b>Interna</b>	<b>38</b>
<b>News</b>	<b>42</b>
<b>IHS</b>	
Ingenieur Hospital Schweiz / Ingénieur Hospitalier Suisse	<b>45</b>
<b>Agenda</b>	<b>46</b>
<b>Impressum</b>	<b>47</b>
<b>Opinion</b>	<b>48</b>
Philipp Stähelin:	
- TARMED: Die Entwicklungsarbeit für weitere Projekte nutzen	
- TARMED: profiter du travail investi pour d'autres projets	